

Dátum:
11.05.2021

Z á p i s n i c a

**z verejného otvárania ponúk predložených v nadlimitnej zákazke zadávanej postupom
verejnej súťaže podľa § 66 ods. 7 zákona
na predmet zákazky**

„Prekladateľské služby“

Sociálna poisťovňa, ul. 29. augusta 8 a 10, 813 63 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) vyhlásil verejnú súťaž na predmet zákazky s názvom „*Prekladateľské služby*“ v Úradnom vestníku Európskej únie zo dňa 12.04.2021 s číslom oznámenia 2021/S 070-178613 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 86/2021 zo dňa 13.04.2021 pod číslom 18370-MSS v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Verejná súťaž sa realizuje prostredníctvom systému IS EVO.

V zmysle zákona, v súlade s Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania a súťažnými podkladmi sa konalo dňa 11.05.2021 o 10:00 hod. na adrese verejného obstarávateľa verejné otváranie ponúk.

Komisia pri verejnom otváraní ponúk konštatovala:

1. Vo verejnej súťaži boli v lehote na predkladanie ponúk, t. j. do 11.05.2021 do 09:00 hod. predložené elektronické ponuky v IS EVO od nasledovných uchádzačov:
 - PRESTO - PŘEKLADATELSKÉ CENTRUM, s.r.o., Na Příkopě 31, 110 00 Praha 1, Česká republika
 - Agentúra VKM, s.r.o., Lazaretská 3/A, 811 08 Bratislava
 - Preklady bez hraníc, s.r.o., Gusevova 1415/6, 821 09 Bratislava
2. Komisia sa sprístupnila elektronické ponuky v IS EVO. Komisia zverejnila obchodné mená a adresy uchádzačov podľa bodu 1 tejto Zápisnice. Následne boli zverejnené návrhy na plnenie kritéria určeného verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk pred začatím el. aukcie, vid'. tab. č. 1.

3. Kritérium na vyhodnotenie ponúk:

Najnižšia celková cena za predmet zákazky v EUR s DPH

Návrhy uchádzačov na plnenie kritéria na vyhodnotenie ponúk:

tab. č. 1

Uchádzač	Najnižšia celková cena v EUR s DPH
PRESTO - PŘEKLADATEL'SKÉ CENTRUM, s.r.o., Na Příkopě 31, 110 00 Praha 1, Česká republika	638 021,00
Agentúra VKM, s.r.o., Lazaretská 3/A, 811 08 Bratislava	612 103,20
Preklady bez hraníc, s.r.o., Gusevova 1415/6, 821 09 Bratislava	767 790,00

5. Predložené ponuky uchádzačov bude ďalej vyhodnocovať komisia na vyhodnotenie podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk v zmysle zákona.